

× Támogatás elszámolása XIX/988/16(2019) számú támogatási szerződés

Pályázat megvalósulási címe(i): 1118. Budapest, Frankhegy u. 7-12 .....

1. A Támogatott adatai:

- Név: Frankhegy u. 7-12. Társasház.....
- Cím (székhely, lakóhely): 1118. Budapest, Frankhegy u. 7-12.....
- Levelezési cím, telefon: 1039 Bp. Zemplén Győző u. 5.....
- Adószám (adóazonosító jel): 28009964143.....
- Bankszámlaszám: ...11711034-20073888.....
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzandó)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzandó)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Barkóczy Zoltán 06309606551.....
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
× XIX/988/16(2019) sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
igen / nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: .....664.464..... Ft

3. A támogatási cél megnevezése: ...Szellőzőrendszer korszerűsítése.....

2019 DEC 09.

4. Elszámolási határidő: .....

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

664.464 Ft


6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 996.696.....Ft

Teljes felújítási költség (5. és 6. pont): 1.661.160.....Ft

Támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség: 1.661.160.....Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: ..... db

Budapest, .....év. 2019 DEC 09......hónap.....nap

  
.....  
(cégszerű) aláírás

1118 Bp. TÁRSASHÁZ  
Adószám: 28009964143  
OTP-11711034-20073888

A támogatási szerződés iktatószáma: XIX/988/16/2019

Sorsz.: ÖKO 3/2019

A támogatott cél megvalósításának helye: 1118 Budapest, Frankhegy utca 7-12.

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2020. 01.24

Aláírás: ..... *[Handwritten Signature]* .....

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum: .....

Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 664 464 Ft összegben igazolom.

Dátum: 2020 01.24

Aláírás (ügyintéző): ..... *[Handwritten Signature]* .....

Dátum: 2020

2020 JAN 29

Aláírás (vezető): ..... *[Handwritten Signature]* .....

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

### Szakmai igazolás pecsét:

Szakmai felelősséget és a kifizetés jogosságát  
igazolom: 664.464,- Ft kifizetésre.  
Bp., 2020. máj. 01. napján  
*[Handwritten Signature]*  
Aláírás

### Támogatás elszámolásának tartalomjegyzéke

Pályázat megvalósulási címe(i): 1118 Bp. Frankhegy u. 7-12.....

Pályázó társasház/lakásszövetkezet neve: Frankhegy u. 7-12. Társasház .....

1. ✓ ..... db **Támogatás elszámolása és költségösszesítő lap** (Pályázati kiírás 10. sz. melléklete)
2. .....<sup>2</sup> db **számla** a Pályázati kiírás XIV. A támogatások elszámolása és határideje, 7. c) pontja szerint készült másolat, a műszaki ellenőr jóváhagyásával,
3. .....<sup>2</sup> db **átutalási igazolás**, hogy a társasház önereje kifizetésre került a vállalkozó részére,
4. .....<sup>1</sup> db **pénztári kifizetési bizonylat**,
5. .....<sup>1</sup> db **számlarészletező**, tételes kivitelezői költségvetés, amely tükrözi a ténylegesen elkészült munkákat, és végösszege megegyezik a számla összegével,
6. .....<sup>1</sup> db **beszámoló** (Pályázati kiírás 9. sz. melléklete),
7. ..... db **kivitelezői nyilatkozat** a kivitelezési munkákra vonatkozó szabványok és előírások betartásáról,
8. .....<sup>1</sup> db **műszaki átadás – átvételi jegyzőkönyv** – amely a készre jelentett munka 100 %-os teljesítését igazolja -, a műszaki ellenőr aláírásával,
9. .... db szükség szerinti **szakvélemények**
10. egyéb bizonylatok (nem kötelező, pl. megvalósulási terv):
  - ..... db **TELEPÍTÉSI IGAZOLÁS**
  - .....<sup>2</sup> db .....<sup>2</sup>.....,
  - ..... db .....

2019 DEC 09.

Budapest, .....

közös képviselő/ intézőbizottság elnöke/ igazgatóság elnöke

TÁRSASHÁZ  
1118 Bp., Frankhegy u. 7-12  
Adószám: 2809964-2-43  
OTP: 1171034-2007388

Átvétel Hiánytalan / Hiányos .....

Budapest, 2019 DEC 09.



Átvevő

Hiánypótlási határidő 5 munkanap.

Hiánypótlási benyújtva: .....

Átvevő

**Költségösszesítő lap**

Pályázat megvalósulási címe(i): 114. Bp. FRANKHEGY U. 7-12.

A Támogatott neve: FRANKHEGY U. 7-12. TÁRSASHÁZ

A pótlap sorszáma: .....

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Előleg	MSCC Kft.	D-MSCC-15	757.402	*100000/- 212.599	1.000.001
2.	szellőző rendszer karbantartás	MSCC Kft.	MSCC-2015-37	520.599	*661161 140.567	661.161
<b>Összesen:</b>				1.108.001	353.161	1.661.162

Budapest, .....év.....**2019.DEC.09**ónap.....nap

.....  
(cégszerű) aláírás

a .....<sup>Beszámoló</sup> XIX/ 988/16 (2019) ..... számú támogatási szerződés szerinti beruházás befejezéséről

A(z) Frankhegy u. 7-12. Társasház..... Társasház/Lakásszövetkezet nevében bejelentem, hogy a hivatkozott támogatási szerződésben foglalt beruházást befejeztük.

Pályázat megvalósulási címe(i): 1118. Budapest, Frankhegy u. 7-12 .....

A támogatott program adatai a következők:

Kezds időpontja (év / hó / nap): 2019.04.25.....

Befejezés időpontja (év / hó / nap) 2019.07.03 .....

Megnevezés	Tervezett (támogatási szerződés szerint)	Tényleges
Teljes felújítási költség (Ft)	1.661.160	1.661.160
A támogatás szempontjából elismerhető bekerülési költség <sup>1</sup> (Ft)	1.661.160	1.661.160
Pályázó saját ereje (Ft)	996.696	996.696
Önkormányzati támogatás (Ft)	664.464	664.464
Lakások száma (db.)	236	236

**Egyéb megjegyzések:**

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

Budapest, \_\_\_\_\_ év 2019 DEC 09 hó \_\_\_\_\_.

.....  
közös képviselő/ intézőbizottság elnöke/ igazgatóság elnöke

TÁRSASHÁZ  
1118 Bp., Frankhegy u. 7-12  
Adószám: 28009964-2-11  
OTP: 11711034-2007

<sup>1</sup> A lakóépületben elhelyezkedő nem lakás célú helyiségek, valamint a jogi személynek minősülő, illetve annak nem minősülő gazdasági társaság tulajdonában lévő ingatlanok tulajdonosaira jutó költségek fedezetére támogatás nem vehető igénybe. A pályázat szempontjából nem minősül lakáscélúnak az a helyiség, mely az ingatlan-nyilvántartásban nem lakásként van nyilvántartva (például: üzletek, irodák, raktárak és az ezen helyiségekhez tartozó garázsok).

Ikt.sz.: XIX/988/16/2019

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: dr. László Imre polgármester,

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Budapest XI. ker. Frankhegy u. 7-12. Társasház (hrsz. 1918/18)

Székhely: 1118 Budapest, Frankhegy u. 7-12.

Cégjegyzékszám: ---

Adószám: 28009964143

képviseli: P. Color Ingatlankezelő és Számtechnikai Kft. mint közös képviselő nevében  
Barkóczi Zoltán ügyvezető

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a XIX/988/3/2019 számon iktatott pályázat, és a pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete (továbbiakban: Rendelet) felhatalmazásával, Polgármester Úr 2017. 05. 19. napján kelt döntése alapján támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható: Szellőző korszerűsítés

A támogatás megvalósításának helye: 1118 Budapest Frankhegy u. 7-12.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: Támogatott vállalja, hogy legkorábban a pályázat benyújtását követően megkezdji és 2019. december 09. napjáig befejezi a megvalósítást, melynek **teljes költsége: 1 661 160 Ft**

A támogatást a pályázat benyújtását megelőzően megkezdett projektekre nem lehet igényelni, kivétel a gázszolgáltatásból kizárt, valamint az életveszélyes felújítási munkák elvégzésére határozat alapján kötelezett lakóépületek.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

Támogatott kijelenti, hogy a Pályázati kiírást teljes körűen megismerte és az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat (Pályázati kiírás 7. sz. melléklete).

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek:

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **664 464 Ft**, azaz hatszázhatvannégyezer-négyyszázhatvannégy forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott 11711034--20073888 számú OTP Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően, az elfogadott összegben utólagosan történik.
6. A támogatás felhasználását, elszámolását és ellenőrzését a Rendelet, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2019. december 09. 16,00 óráig** Támogatónak elszámol.

8. Az elszámolás rendje:
- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
- a támogatás elszámolásának tartalomjegyzékét (*Pályázati kiírás 11. sz. melléklete*),
  - a támogatási elszámoló lapot (*Pályázati kiírás 10. sz. melléklete*)
  - a kitűzött célok megvalósulását bemutató beszámolót (*Pályázati kiírás 9. sz. melléklete*),
  - a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - a támogatási cél érdekében kötött szerződések másolatát,
  - valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatok és kiadási pénztárbizonylatok másolatát.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával igazolnia, ill. szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a Támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Az eredeti számlán, a Pályázati kiírásban előírt módon, a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
- 8.8 A támogatási cél megvalósulásáról szóló beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet (*Pályázati kiírás 9. sz. melléklete*).

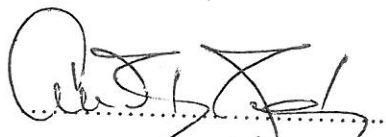
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.



- 8.9 Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a Támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.10 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 6:48 §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
  - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (Támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza ([www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu));
  - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.
15. Egyéb kikötések: .....

16. Támogatási cél kormányzati funkciója: 066020
17. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
18. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
19. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2019. november 5.



A Támogatott képviselőjében

**P. Color Ingatlankezelő és Számtechnikai Kft.**  
mint közös képviselő nevében  
**Barkóczy Zoltán**  
ügyvezető

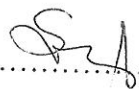

Támogató  
**Dr. László Imre**  
polgármester

Ellenjegyzem:



**Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna**  
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:



**Soltész Erika**  
igazgató



MSCC Kft.  
6900 Makó  
Toldi u. 2.  
Adószám: 11591647-2-06

Bank neve: K&H Bank  
Bankszámlaszám:  
10404065-50526778-78531000

## DÍJBEKÉRŐ

Sorszám: D-MSCC-19

### VEVŐ:

Társasház Bp Xi Frankhegy U 7-12  
1118 Budapest  
FRANKHEGY U 7-12  
Adószám: 28009964-1-43

Fizetési mód: átutalás  
Teljesítés dátuma: 2019.04.25.  
Kiállítás dátuma: 2019.04.25.  
Fizetési határidő: 2019.05.10.

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	ÁFA	ÁFA érték	Bruttó ár
Szerződés szerinti előleg Szellőzőrendszer korszerűsítés	1 db	787 402	787 402	27%	212 599	1 000 001
<b>Összesen:</b>			<b>787 402</b>		<b>212 599</b>	<b>1 000 001</b>
				ÁFA 27 %:	212 599	

Összesen:

**1 000 001 Ft**

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

KELTVE 2019. ÁPR. 2. G.

Elsőindóva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda  
Önkormányzata XIX/488/16/2019 n. határozatának szerzője  
Telőre 664 464 Ft összegben.



**SZÁMLÁZZ.HU**

EGYSZERŰEN ÉS GYORSAN  
A bizonylatot a Szamlazz.hu készítette



**MSCC Kft.**  
6900 Makó  
Toldi u. 2.  
Adószám: 11591647-2-06

**Bank neve:** K&H Bank  
**Bankszámlaszám:**  
10404065-50526778-78531000

## SZÁMLA

Sorszám: MSCC-2019-37

### VEVŐ:

Társasház Bp Xi Frankhegy U 7-12  
1118 Budapest  
FRANKHEGY U 7-12  
Adószám: 28009964-1-43

Fizetési mód: átutalás  
Teljesítés dátuma: 2019.07.03.  
Kiállítás dátuma: 2019.07.08.  
Fizetési határidő: 2019.07.23.

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	ÁFA	ÁFA érték	Bruttó ár
Központi szellőzőrendszer korszerűsítése, cseréje Berendezések: UNIVEX PFPK 316/4 3F	6 db	218 000	1 308 000	27%	353 160	1 661 160
LE előleg szerződés szerint. Előleg utalva.	1 db	-787 401	-787 401	27%	-212 598	-999 999
<b>Összesen:</b>			<b>520 599</b>		<b>140 562</b>	<b>661 161</b>

ÁFA 27 %: 140 562

**Összesen:**  
**661 161 Ft**

A számla aláírás és bélyegző nélkül is érvényes!

  
**MSCC KFT.**  
6900 Makó, Toldi u. 2.  
Adósz.: 11591647-2-06